

Hdink. Garreau

Haute Garreau - Description du mausolée
et de la Pompe funèbre, faite dans l'église
Métropolitaine de St. Etienne de Coulbuse
le 15 septembre 1768, pour Marie - Charlotte
Leszczyńska, Reine de France - Dessin
de Philippe Hardy - Coulbuse, Pijon, 1768.
in - 4, demi. toile noire chagrinée ^{moderne} 11 pp.
& planches b. text. (vignette collée sur
le titre aux armes de la reine)

20^r

Pièce rare

1610 200.

Manuscript in the Calbra collection Puggini.

DESCRIPTION DU MAUSOLÉE ET DE LA POMPE FUNEBRE

*Faite dans l'Eglise Métropolitaine St. Etienne de Toulouse ,
le 15 Septembre 1768 ,*

POUR TRE'S-HAUTE, TRE'S-PUISSANTE,
ET TRE'S-EXCELLENTE PRINCESSE
MARIE - CHARLOTTE - SOPHIE - FELICITE,
LESZCZYNSKA,
REINE DE FRANCE.

Cette Pompe funebre , ordonnée de la part de SA MAJESTE' par le Confeil du
Corps de Bourgeoisie de ladite Ville , a été conduite par MM. les Capitouls & Com-
missaires.

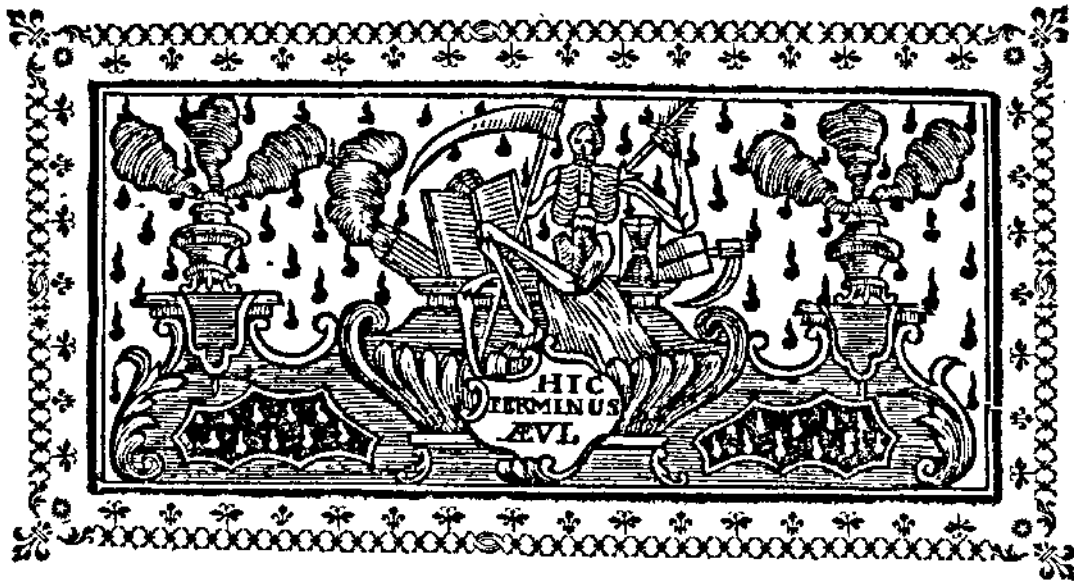
*Sur les Dessins du Sieur PHILIPPE HARDY, Architecte de l'Académie Royale des Arts, Ingé-
nieur & Directeur des Travaux Publics de la même Ville.*



A TOULOUSE,
De l'Imprimerie de la Veuve de M^r. BERNARD PIJON, Avocat, Seul Imprimeur
du Roi, Pla e Royale.

M. DCC. LXVIII





DESCRIPTION DU MAUSOLÉE

ET DE LA POMPE FUNEBRE

*Faite dans l'Eglise Métropolitaine St. Etienne de Toulouse,
le 15 Septembre 1768,*

POUR TRÈS-HAUTE, TRÈS-PUISSANTE, ET TRÈS-EXCELLENTE
PRINCESSE

MARIE-CHARLOTTE-SOPHIE-FELICITE,

LESZCZYNSKA,

REINE DE FRANCE.



Le Portail d'entrée de l'Eglise, du côté de la Place, est tendu d'étoffes en noir & blanc, semées de larmes, & garnies d'écuffons aux Armées de la Reine, mêlés alternativement avec des têtes de mort.

Dans le timpan du tiers-point, au-dessus de l'imposte, se détache, sur un fonds noir, un bas-relief de marbre blanc imité en peinture, représentant la-Ville (sous la Statue de Pallas) affligée

A

de la mort de la Reine , & invitant ses Citoyens à venir prendre part à sa juste douleur , par la devise suivante :

SOLVITE CINERI JUSTA PIO.

Le sommet dudit Portail est cîmé par une Urne cinérale de forme antique en relief. L'entier pourtour de la Nef , depuis son carrellement jusques à la naissance de la voûte est aussi tendu de noir larmé en blanc ; le haut de la tenture forme un entablement au moyen de deux lez blancs coupés par un noir , qui sert de litre ; les premiers sont garnis de guillochis noirs , & d'écuffons aux Armes de la Reine en médaillon , de têtes de mort croisées par des ossemens liés avec des branches de ciprès.

La Porte d'entrée du Chœur s'annonce par un péristyle d'ordre dorique tétrastyle , soutenu par quatre colonnes surmontées de leur entablement , cîmé par un fronton triangulaire. La Porte en elle-même est d'une ordonnance simple ; sur sa platte-bande est clouée une table en marbre noir , sur laquelle sont gravés en caractère d'or ces mots :

PLANGITE ANTE EXEQUIAS.

Un groupe de deux Génies en forme l'attique , l'un dévoile le Portrait de la Reine en médaillon , & l'autre accablé de douleur , fond en larmes sur ce même médaillon ; ce dernier tient une torche renversée & un ruban flottant , sur lequel sont écrites ces paroles :

EXTINCTA VIRTUS EST.

De chaque côté de cette Porte , dans le fonds des accouplemens des colonnes sont placés des Tombeaux antiques , sur lesquels on lit les dévisees suivantes :

TENDIMUS HUC OMNES.

HINC DISCITE MORI.

Les mettopes de l'entablement, de l'ordre sont remplis de têtes.

de mort & de sabliers, & les canelures des triglyphes de pende-
loques de ciprès liés avec des rubans.

Dans le timpan du Fronton est un Bas-relief de marbre blanc (incrûsté sur un fonds noir), représentant le Temps sous la figure d'un Squelette qui renverse à coups de faulx les Trophées de tous rangs & états, entre lesquels flotte un grand ruban ou banderole, portant cette devise :

NEC OPES, NEC SCEPTRA A FUNERE TUTA.

Ce Péristyle, peint à façon de marbre blanc sur un fonds noir, fait allusion au véritable Relief.

Toute l'enceinte intérieure du Chœur, depuis le niveau du carrellement jusques à la naissance de la voûte, est tendu de noir, coupé de blanc.

Le genre de décoration de cette partie, ainsi que sa proportion, ont été déterminés par le local même; on n'a fait que la rendre aussi analogue qu'il a été possible, sans changer les formes.

Les Portiques à tiers-point sont ornés de grands rideaux à bandes noires & blanches, le noir larmé de blanc, & le blanc herminé, à demi ouverts & retrouffés avec de grands nœuds au niveau des impostes.

Dans les pointes triangulaires formées par les archivoltés des-dits Portiques, sont incrûstés sur un fonds noir, des Trophées de mort analogues à tous les états, imitant en peinture le Bas-relief de marbre blanc.

Au dessus des Portiques regne tout-autour du Chœur une balustrade coupée par des Acrotaires perpendiculaires à chaque pilier, sur lesquels sont posées alternativement des Urnes & des Pyramides sépulchrales. Ces Acrotaires sont décorés de tables portant des devises; on lit à celles des Urnes:

OMNIBUS FLEBILIS OCCIDIT.
 PULVIS ET UMBRA SUMUS.
 MOVET OMNE NOMEN.
 INSIGNES ET IMOS TEGIT.
 OMNES UNA MANET NOX.
 PULVERIS INSTAR ABIT.
 CALCANDA SEMEL VIA LETHI.
 BREVIS GLORIA, VITA NIHIL.
 DIES MEI SICUT UMBRA.
 CÆLO DONATA QUIESCIT.

Sur celles des Pyramides.

CARO PROPERAT SOCIARI NATO.
 IMMORTALIS EST MEMORIA ILLIUS.
 SPIRITU MAGNO VIDIT ULTIMA.
 VIÆ EJUS, VIÆ PULCHRÆ.
 SEMITÆ ILLIUS PACIFICÆ.
 OS SUUM APERUIT SAPIENTIAE.
 CORONA GLORIAE SUPER CAPUT EJUS.
 PLACUIT DEO ET HOMINIBUS.
 A SÆCULI PRAVITATE SOSPE.
 LEX CLEMENTIAE IN LINGUA EJUS.

Sur le fonds noir , derriere la Balustrade , sont placés de grands cartouches aux Armes de la Reine , imitant le bas - relief de marbre blanc.

La Tenture est terminée par une grande frange.

La même décoration regne sans interruption dans tout le vaisseau du Chœur , même sur le devant au-dessus de la Porte d'entrée , ce qui produit un ensemble uniforme.

Les Stales sont tendues de noir , & couronnées par un lez d'étoffe blanche , orné d'un double guillochis noir à la grecque.

L'appui des Galeries supérieures auxdites Stales est décoré de festons de draperie remplis par des têtes de mort & des ossemens.

La Chaire à prêcher est placée à l'extrémité desdites Stales du côté gauche.

La balustrade en fonte , qui sépare le Sanctuaire d'avec le Chœur , est pareillement couverte de draperie. Le dessus est orné d'Urnes & de Termes ou Cariatides montés sur des Guenes.

On a suivi pour la décoration du Sanctuaire & du Maître-Autel , les formes & les proportions de l'Architecture qui les composent , principalement pour le Retable , dont on a fait détacher l'Architecture en blanc sur un fonds noir. Les collomnes sont serpentées d'un crêpe.

On a fait usage des quatre Statues représentant les Evangélistes , qui sont entre les accouplemens des colonnes , en leur opposant un fonds noir.

On en a ajouté six nouvelles , qui représentent les Vertus que la Reine a si bien pratiquées pendant tout le cours sa vie ; elles sont peintes à façon de marbre blanc. Celles qui sont le plus près du Retable sont isolées , parce que la dimension des Portiques , dans lesquels elles sont placées , n'a pas permis de les disposer autrement ; les autres sont séparées par des Piramides funéraires avec lesquelles elles groupent.

La RELIGION porte à sa droite une Croix , & dans la main gauche une flamme.

La FOI élève le Calice & l'Hostie , symbole de la Réalité.

La CHARITÉ tend une main secourable à trois Enfans.

L'AMOUR DIVIN tient de la main droite deux Cœurs enflammés & percés d'un trait.

L'OBÉISSANCE CHRÉTIENNE porte un joug.

La **CONSTANCE** s'appuie du côté gauche sur un fust de colonne , & tient de sa droite une épée.

On lit sur les pedestaux desdites Figures ces devises :

Sur celui de la Religion.

IN CRUCE DOMINI SPES MEA.

Sur celui de la Foi.

FIDE STETIT INCONCUSSA.

Sur celui de la Charité.

APERUIT MANUM SUAM INOPI.

Sur celui de l'Amour Divin.

ARDET AMANS.

Sur celui de l'Obéissance Chrétienne.

IN LEGE DOMINI VOLUNTAS EJUS.

Sur celui de la Constance.

IN VIRTUTE FORTITUDO EJUS.

Sur les socles des deux Pyramides.

HIC META HONORUM.

STAT SUA CUIQUE DIES.

Au milieu du Chœur est posé un Catafalque de forme antique , sur une strade de cinq marches , qui lui sert de socle.

Aux quatre angles s'élevent des Obélisques , & au milieu un Sarcophage porté sur quatre griffes de Lion ; l'on voit sur le devant , du côté de l'entrée , un groupe de Statues de relief , imitant le marbre blanc.

La principale , représente la France affligée de la mort de la Reine , s'appuyant sur une Urne sépulcrale , & indiquant son Bouclier , sur lequel sont gravés ces mots :

INFIRMATA EST VIRTUS MEA.

A sa gauche est placé un Génie , représentant la Navarre en pleurs , tenant une torche renversée.

Au-dessous du chiffre qui le caractérise pend un bout de cartel, où est écrite la devise suivante :

EC QUIS DESIDERIO MODUS.

Au côté opposé en face de l'Autel, est un autre Groupe, dont la principale Figure représente l'Espagne qui soutient de la main gauche le Portrait de la Reine , qu'elle indique de la droite , en fixant ses regards au Ciel :

Sur le fust de la colonne où porte ce Médaillon , est clouée une table contenant cette devise.

HÆC CAUSA DOLORIS.

Le Génie qui accompagne cette Figure représente la Pologne , pénétrée de la plus vive douleur , qu'elle exprime par ces paroles :

NULLI FLEBILIOR QUAM MIHI.

Aux quatre angles du Sarcophage sont sculptées des têtes de mort, & sur deux des faces , les Armes de la Reine , au-dessus desquelles sont posées deux lampes sépulchrales.

Sur les faces latérales, des Urnes à parfums, au-dessous desquelles on lit ces inscriptions :

*BONUS ODOR CHRISTI.**DEDIT ODOREM SUAVISSIMUM.*

Le sommet de la Etique est couvert d'un Drap mortuaire en velours , traversé d'une Croix de moire d'argent

Le Catafalque , avec ses dépendances , sont peints à façon de marbres les plus précieux , rehaussés de dorures.

Sur les faces des Obélisques sont incrustés des Médaillons de

marbre noir , où sont gravées en caractères d'or les Sentences suivantes :

*UNIUS LANGUOR IN OMNES.
VIRTUS NESCIAMORI.
EXPLEVIT TEMPORA MULTA.
NON TOTA PERIIT.
NEC IMPROVISO FUNERE OCCIDIT.
LONGITUDO DIERUM IN DEXTERA EJUS.
IN SINISTRA EJUS GLORIA ET DIVITIÆ.
DELICIAE ET AMOR GENTIS.
PACIFICA IN MANSUETUDINE.
SUSTINUIT IN MULTA PATIENTIA.
FECIT IN DEO VIRTUTEM.
CORONAM GLORIAE SUPER CAPUT EJUS.*

Au-dessus du Sarcophage on voit , dans une nuée , un grand Squelette de relief , qui s'élève d'un vol rapide avec le Manteau Royal & la Couronne : il tient de la main gauche un ruban flottant , sur lequel sont écrits ces mots :

RAPIT OMNIA SECUM.

Un Pavillon de lit de Parade , à quatre grands rideaux déployés , suspendu à la voûte , forme le couronnement du Catafalque.

Les chantournemens de ce Pavillon sont dorés , & les festons des pentes en gaze d'argent , noués avec des cordons , au bout desquels pendent de gros glands d'argent.

Les faces de ces chantournemens sont ornées de têtes de mort aînées & coëffées de festons de ciprés.

Les

Les quatre angles sont garnis de grandes houppes ou plumaches. Les rideaux sont noirs par-dehors, larmés de blanc, & blancs & herminés par - dedans.

Dans une obscurité profonde, quantité de lumières distribuées à propos, fournissent la brillante clarté, qui fait produire aux décorations l'effet pour lequel elles ont été préparées.

Les quatre Obélisques des angles du Catafalque, entourés de girandoles dorées de différentes formes, garnies de quatre cents bougies, forment des Candelabres, qui produisent des faisceaux de lumières.

Sur la Balustrade qui sépare le Chœur d'avec le Sanctuaire, sont posées six grandes girandoles en relief à seize cierges, incrustées de marbre, & dorées.

Le Maître-Autel est éclairé par douze grands cierges, & le Retable par quantité des girandoles à sept branches, pareillement dorées.

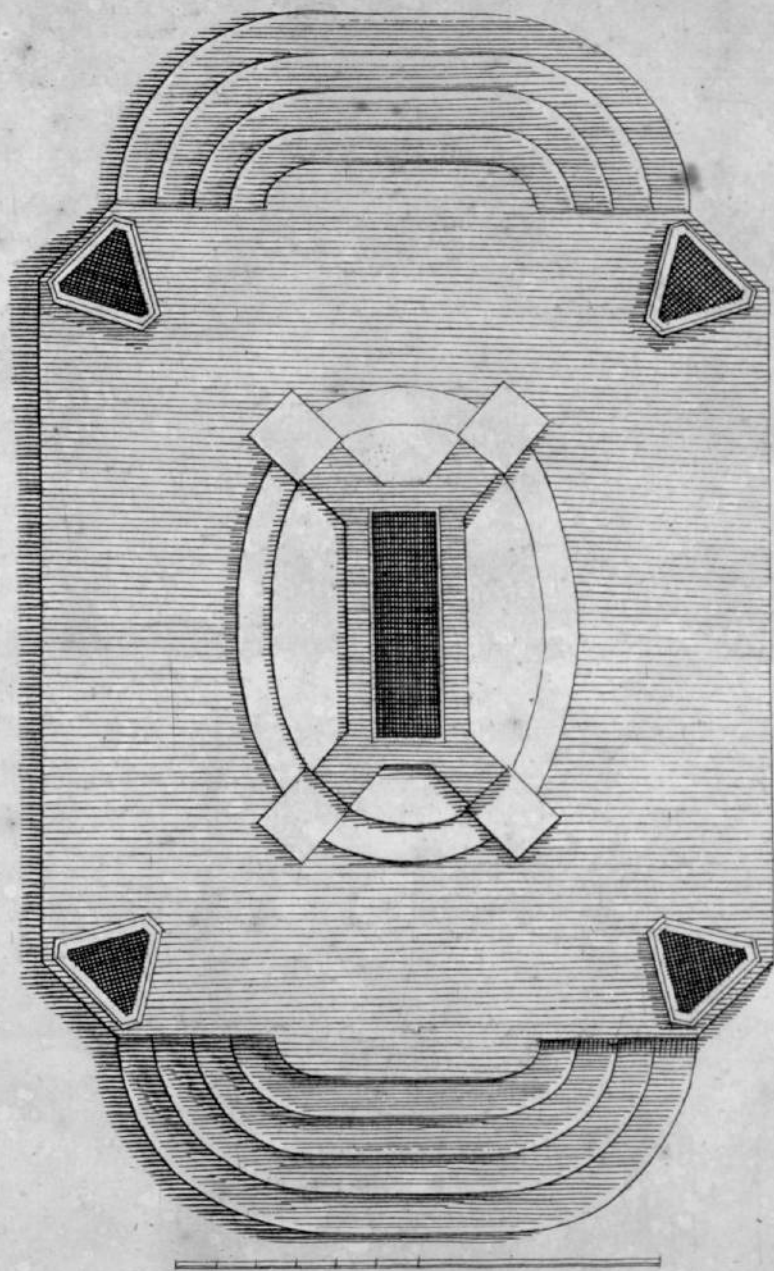
Les impostes des portiques de toute l'enceinte du Chœur sont marquées par de pareilles girandoles.

Enfin, un cordon de lumière posé sur la corniche, au-dessus desdits Portiques, tout au tour du Chœur, coupé par des éventails en forme d'agraffes, au-dessus du milieu de la clavade de chaque portique, termine cette illumination.

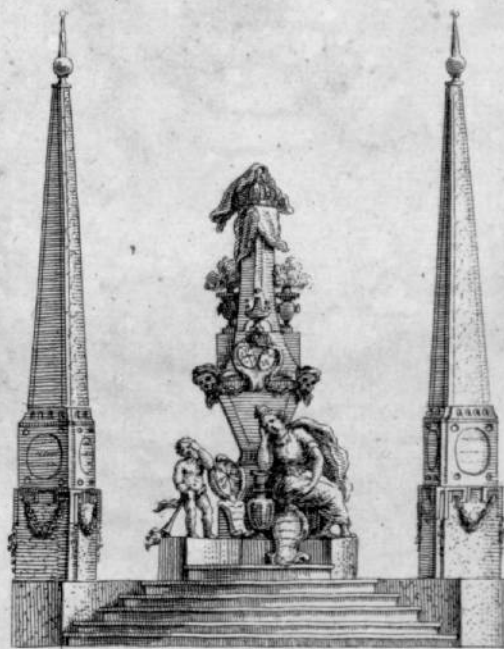
Les ouvrages en peinture desdites décorations ont été faits par les Sieurs Bordes freres, & ceux de sculpture par les Sieurs Noubel, Darbou, & Fleming.

On joint à cette Description le Plan géométral, & l'élévation du Catafalque.

F I N.



PLAN GEOMETRAL DU CATAFALQUE



ELEVATION DU CATAFALQUE